SEAN
LEWIS

JAVIER
FERNANDEZ

30
EST. 1992
image

16

DIGITAL
EDITION

KING SPAWN®

KING SPAWN®

30 EST. 1992 image

16

DIGITAL EDITION

SEAN LEWIS

JAVIER FERNANDEZ

MATT YA

KING SPAWN®

GUION / TRAMA
SEAN LEWIS
TODD McFARLANE DIALOGOS ADICIONALES

ARTE
JAVI FERNANDEZ

COLORES
FCO PLASCENCIA
SHEILA SALDAÑA COLORES DE PLANOS

ROTULADO
ANDWORLD DESIGN

ARTISTAS DE PORTADAS
PUPPETEER LEE
FRANCESCO MATTINA

DIRECTOR CREATIVO
TODD McFARLANE

EDITOR EN JEFE
THOMAS HEALY

TRADUCCIÓN
SUPSROJO
MAQUETA
THE GEEK 8

Editora Asociada
YVETTE ARTEAGA

Artistas de Producción
RYAN KEIZER
ZABRIEL KENNEDY

Interno
IMANI DAVIS

Publicado por
Image Cómics/
Director Creativo
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

PREVIAMENTE EN *KING SPAWN*

El tablero está puesto y las piezas se están moviendo. Pero en este juego de ajedrez, incluso los jugadores están siendo movidos. Cuando todos se preocupan por sí mismos, ¿realmente de qué lado está alguien?

King Spawn #16. November 2022. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, PO BOX 14457, Portland, OR 97293 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2022 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2022 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc

image
TODD McFARLANE
PRODUCTIONS
McFARLANE COM

RAVEN LO LLAMÓ UN ***PEÓN.***

CLOWN LO LLAMÓ UN ***FRACASO.***

LA CORTE DE SACERDOTES LO LLAMÓ UN ***REY.***

GAIA, LA DIOSA DE LA NATURALEZA LO LLAMÓ: ***"EL HOMBRE QUE PODRÍA RESUCITAR A WANDA DE ENTRE LOS MUERTOS".***

A SPAWN NO PODRÍA IMPORTARLE MENOS POR QUÉ ELIGIERON ESAS PALABRAS. A ÉL LE IMPORTAN UN CARAJO SUS RAZONES.

SÓLO LE PREOCUPA LO QUE SE PUEDE PERDER O GANAR A TRAVÉS DE SUS ACCIONES.

Y CADA PIEZA DE ESTA BATALLA PUEDE GIRAR EN CUALQUIER DIRECCIÓN.

COMO LOS CAMINOS, LLAMADOS ***'LAS ZONAS MUERTAS'***, QUE ALGUNA VEZ PERMITIERON QUE LOS ÁNGELES Y DEMONIOS EXISTIERAN EN NUESTRO MUNDO CUANDO SUS AMOS LO DESEABAN.

INDEPENDIENTEMENTE DEL DOLOR QUE TANTOS MILLONES HAN SOPORTADO, SUFRIENDO POR LA MUERTE DE AQUELLOS ATRAPADOS EN EL JUEGO DE AJEDREZ QUE EL CIELO Y EL INFIERNO CONTINÚAN JUGANDO.

POR ESO SPAWN CERRÓ LAS ZONAS MUERTAS. QUERÍA EXCLUIR A MÁS INTRUSOS DE NUESTRO PLANETA, ESPERANDO VOLVERLO MÁS SEGURO. LUEGO CAZARÍA A LOS QUE DIOS Y SATANÁS ***YA*** HABÍAN PUESTO AQUÍ. AQUELLOS QUE ESTABAN AHORA ATRAPADOS EN LA TIERRA.

O LA HUMANIDAD; QUIENES HAN SIDO MANIPULADOS DESDE LOS ALBORES DE SU CREACIÓN, QUE YA NI SIQUIERA SABEN QUE ESTÁN SIENDO UTILIZADOS. INCLUSO LE HAN DADO A ESA MANIPULACIÓN UN TÉRMINO QUE ACEPTAN DE BUENA GANA... ***ES LLAMADA RELIGIÓN.*** SUS ALMAS SON LA MONEDA CON LA QUE EL MAL COMERCIA.

CUANDO SUS ESPECIES FINALMENTE SE HAYAN IDO, ENTONCES PUEDE INICIAR UN ***NUEVO EDÉN***, IMPIDIENDO QUE LAS ALMAS DE LOS HOMBRES ABANDONEN NUESTRO PROPIO REINO. PERO... LAS COSAS NO HAN IDO COMO SPAWN LO ESPERABA.

MIENTRAS LOS ÁNGELES CONTAMINADOS APRENDIERON A SERVIR Y SER OBEDIENTES, PORQUE SIN HUMANOS A LOS QUE SE PUEDA ABUSAR, EL CIELO AHORA SACA SUS SACRIFICIOS POR SU PROPIA CUENTA.

EN CAMBIO, LAS ALMAS DEMONIACAS DEL INFIERNO SE QUEMAN A MEDIDA QUE APRENDEN CUÁL ES SU ***VERDADERO*** DESTINO ETERNO.

MIENTRAS EN LA TIERRA, HEMOS SEGUIDO INCLINÁNDONOS ANTE ESAS FUERZAS COMO LO HEMOS HECHO POR SIGLOS.

NUESTRA DICHOSA IGNORANCIA GUIÁNDONOS A TRAVÉS DE CADA DÍA.

SIN EMBARGO, AFORTUNADAMENTE, LA DICHA DE SPAWN NO FUE POR IGNORANCIA, FUE POR ENFOCARSE EN ENTRENAR TANTO SU CUERPO COMO SU MENTE.

ASÍ QUE AHORA, CONSCIENTE DE LOS JUEGOS DE GUERRA CÓSMICOS QUE SE ESTÁN LIBRANDO, ***LE COMPLACE*** SABER QUE AQUELLOS QUE SE HAN APROVECHADO DE LA HUMANIDAD AHORA SIENTEN DOLOR Y MIEDO.

LE GUSTABA QUE ESTUVIERAN ESTANCADOS.

PORQUE CADA MINUTO QUE ESTÁN ATRAPADOS EN LA TIERRA ES UNA DÉCADA EN SU PROPIO REINO. ESENCIALMENTE, SE ESTÁN PUDRIENDO LENTAMENTE AQUÍ EN LA TIERRA. ACELERANDO SU PÉRDIDA DE CORDURA, HACIÉNDOLOS COMETER ACTOS AÚN MÁS ATROCES SOBRE LOS HUMANOS.

FORZÁNDOLOS A TODOS ELLOS A DIVIDIRSE EN FEUDOS EN COMPETENCIA.

MUÉSTRAME A AQUELLOS QUE TE ENCERRARON. ¿QUIÉN ***ANHELABA*** MÁS LAS PUERTAS ABIERTAS?

LA RESPUESTA A LAS PREGUNTAS DE SPAWN AVANZA DESDE EL ABISMO.

HA CONSTRUIDO EJÉRCITOS AL SUR DEL INFIERNO Y AL NORTE DEL CIELO. Y ESTÁN SIENDO DIRIGIDOS POR...

...¡BRIMSTONE!

ABRE LAS ZONAS MUERTAS, SIMMONS.

O NO LO HA-GAS.

NO IMPORTARÁ. EN CUALQUIER CASO, LO CONTROLAREMOS TODO. EN EL MOMENTO QUE COME-TAS EL MÁS MÍNIMO ERROR, SERÁ UNA SEÑAL PARA INVITAR-NOS A TODOS A ENTRAR, Y NO DETENDRÁS EL DILUVIO QUE VENDRÁ DEL CIELO, EL INFIERNO Y DE SUS AMOS.

¡¿AMOS?! ¿EL CIELO Y EL INFIERNO TAMBIÉN TIENEN NUEVOS SEÑORES?

SOY LA MANO DERECHA DEL SEÑOR, SU SEGUNDA VENIDA. ÉL ME LLAMA ***"LA OFRENDA"***.

HE VENIDO A COMENZAR LA CACERÍA.

'LA CACERÍA' ES EL CASTIGO QUE CAYÓ SOBRE EL ENEMIGO DE SPAWN, ***BLACK AZRAEL***, LÍDER DE LA CORTE DE LOS SACERDOTES.

DESTERRADO DE LA TIERRA POR SPAWN, AHORA CORRE POR SU VIDA EN LOS PASILLOS DEL CIELO YA QUE HA SIDO TILDADO DE TRAIDOR A DIOS.

HABIENDO CAÍDO ANTE EL HELLSPAWN LLAMADO...

SIMMONS.

ELLOS TAMBIÉN VENDRÁN POR TI.

¡ENTONCES QUE VENGAN!

DEJEN DE ESCONDERSE... ME ESTOY CANSANDO DE QUE HABLEN DE CÓMO ME VAS A DESTRUIR. ¡SÓLO HÁGANLO!

PERO YO TAMBIÉN LOS VEO. ¡A TODOS USTEDES! ¡Y YO TAMBIÉN ESTOY CAZANDO!

ÉL VE A SOUL CRUSHER PERDIDO EN EL LIMBO.

AL VERDE. EN DONDE GAIA CREE QUE PUEDE DETENERLO.

AL DEVORADOR DE PECADOS Y LOS SCORCHED.

Y A SU ÚNICO AMIGO, TERRY, QUIEN QUIERE MATARLO.

POR ESO TODOS USTEDES HAN SIDO TRAÍDOS AQUÍ.

LAS ZONAS MUERTAS-- ¿LAS HAS ABIERTO?

NO, HE HECHO UNA PEQUEÑA GRIETA.

¿CUÁL ES TU PLAN? ¿IR A LA CARGA Y TOMAR EL TRONO VACÍO?

IR A LA CARGA, SÍ. RECLAMAR A MI ESPOSA, SÍ. PERO NO SERÉ YO ***QUIEN*** ENTRE.

TODOS USTEDES LO HARÁN.

ESA NO ES NUESTRA TAREA, ES TUYA.

USTEDES SON MIS SIRVIENTES, MIS TAREAS SON SUYAS.

ESO ES LO QUE SIGNIFICA SER UN REY.

PERO TODOS PUEDEN RECUPERAR SU LIBERTAD SI PUEDEN CUMPLIR UNA MISIÓN: ***ENCONTRAR A MI ESPOSA***. DESPUÉS DE ESO, EL TRONO ES DE USTEDES.

EL GRUPO DE VILLANOS DUDA, SABIENDO QUE LA MISIÓN QUE SE LES HA PEDIDO QUE HAGAN ES CASI IMPOSIBLE

SPAWN NO ESTÁ PIDIÉNDOLES UNA META ALCANZABLE. EN SU LUGAR, LOS RECLUTÓ PARA UNA MISIÓN SUICIDA

GODSEND ES EL PRIMERO DE ELLOS EN CAER

ALGUIEN... ***¡¡SÁLVEME!!***

DE QUÉ SIRVE SI ***NOS MATAN*** ANTES DE ENCONTRAR EL TRONO O EL ALMA DE TU ESPOSA.

ENCUENTREN SU ALMA PRIMERO. LUEGO, SALVANDO A MI REINA, EL TRONO SERÁ DE USTEDES.

CIUDAD DE NUEVA YORK.

UN ABREVADERO DETERIORADO CERCA DEL RÍO.

COMO UN HOMBRE QUE TRAMA LA MUERTE DE SU MEJOR AMIGO.

TERRY HA VISTO EN LO QUE SU AMIGO HA COMENZADO A CONVERTIRSE. Y ÉL SABE A LO QUE CONDUCE.

ASÍ QUE, HACE UNA LISTA DE PERSONAS EN LAS QUE PUEDE CONFIAR.

RYAN
JESSICA

ASÍ COMO AQUELLOS A LOS QUE NECESITA PROTEGER.

QUE BUENO VERTE, TERRY...

ESTABA EMPEZANDO A PENSAR QUE ESTABAS TRATANDO DE EVITARME.

¿ESTÁS AQUÍ PARA MATARME?

DEPENDE.

Y SI ES A JESSICA A QUIEN PIENSAS LLAMAR... NO LO HAGAS.

ASÍ QUE, ¿CÓMO FUNCIONA ESTO ENTONCES? ¿ME LLEVAS AFUERA Y DESAPAREZCO PARA SIEMPRE?

ESTÁS SIENDO PARANOICO. AMBOS QUEREMOS LO MISMO, TUS EMOCIONES ESTÁN CEGÁNDOTE A LOS HECHOS. ES BASTANTE MALO, PORQUE ERES ***MEJOR*** QUE ESO. MUCHO MEJOR.

ESTOY TRATANDO DE ENCONTRAR UNA FORMA DE HACER QUE CONFÍES EN MÍ OTRA VEZ.

¿CONFIAR EN TI? ¿POR QUÉ DEBERÍA HACER ESO? DÍMELO, POR FAVOR, SOY TODO OÍDOS.

PORQUE LAS VISIONES QUE ESTOY TENIENDO... VISIONES QUE TE MUESTRAN ***MATANDO*** A TODOS LOS QUE ME IMPORTAN.

Bienvenidos a Bogotá D.C.

HABLEMOS DE BOGOTÁ.

BOGOTÁ COLOMBIA 1985

¿RECUERDAS ESE GRUPO REBELDE TRATANDO DE ROBAR LAS TIERRAS DE LA DROGA DE ESCOBAR?

ESTABAS TAN EMOCIONADO DE ESTAR ALLÍ, TANTO COMO YO.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESTADOS UNIDOS TRATANDO DE LUCHAR EN LA GUERRA CONTRA LAS DROGAS DE ESTE PAÍS?

LO MISMO DE SIEMPRE, ALGUIEN NECESITA PAGAR UNA DEUDA POLÍTICA.

LOS EXTRAÑOS COMPAÑEROS DE CUARTO DEL TÍO SAM.

SIMMONS

SUPONGO QUE ES EL TRABAJO PARA EL QUE FIRMAMOS.

LA COSA ES QUE TERRY NO SABE QUE AL HABÍA ESTADO AQUÍ POR ALGUNAS SEMANAS, TRABAJANDO LOS ÁNGULOS, REUNIENDO INFORMACIÓN, Y AÚN ASÍ METIÓ A TERRY EN ESE CAMIÓN

SIGUE MI EJEMPLO.

ESTOY A TU ESPALDA.

Y NO HAGAS PREGUNTAS.

PORQUE AL ESTABA A PUNTO DE SALIRSE DE SUS ÓRDENES

¿LISTO?

DIME CUÁNDO.

¡¡AHORA!!

¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?

¡ATRÁPENLOS!

VERÁS, AL NUNCA TUVO LA INTENCIÓN DE AYUDAR A ESOS REBELDES.

IBA A SABOTEAR ALGUNAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE DROGA.

Y TERRY, BUENO, ERA UN PEÓN ÚTIL EN LOS PLANES DE AL ESA NOCHE.

ERES UN RASTREADOR, NECESITAMOS IR AL ESTE. ENCUENTRA A ZAKOWRI.

¿ZAKOWRI? ¿ESTÁS JUGANDO EN ***AMBOS*** LADOS?

PERO TAM-
BIÉN RECUERDA,
TERRY, JUGAR EN
AMBOS LADOS NOS
SACÓ DE COLOMBIA...
VIVOS. SI SEGUÍAMOS
NUESTRAS ÓRDENES,
ESO NO HUBIERA
PASADO. VISTE
EL INFORME.

ESTA NOCHE,
HICE MI PROPIA
VERSIÓN DE
BOGOTÁ.

HICE ALIA-
DOS CON ENE-
MIGOS RE-
BELDES.

ENVIÁNDO-
LOS A HACER
UN TRABAJO DEL
QUE PROBABLE-
MENTE NO RE-
GRESARÍAN.

SI TENGO RAZÓN SOBRE ESTO, GANAREMOS DE NUEVO, VIEJO AMIGO. LO SIENTO PERO TENÍA QUE ASUSTARTE, PERO NO PODÍA DEJAR QUE NADIE LO SUPIERA.

ESAS VISIONES QUE TUVISTE, ELLOS ESTABAN VIENDO LO MISMO. ASÍ QUE, TUVE QUE HACER MI PAPEL.

TERRY FINGE UNA SONRISA. NO ERA UN PAPEL.

AL NO ESTABA FINGIENDO CUANDO DIJO QUE MATARÍA A TODOS PARA CONSEGUIR LO QUE QUIERE.

¿SUPONGO ENTONCES QUE ESTAMOS DE VUELTA EN EL NEGOCIO?

MAÑANA LO INICIAREMOS.

HASTA ENTONCES, DÉJAME INVITARTE A OTRO TRAGO.

TERRY TAMBIÉN ES UN BUEN SOLDADO. ASÍ QUE, POR AHORA SE QUEDARÁ CERCA DE AL... Y ESPERARÁ.

Y CON ESO, LOS AMIGOS BEBEN HASTA PASADA LA NOCHE. UNA ACTUACIÓN DEL UNO PARA EL OTRO. COMO SI NO LES IMPORTARA NADA EN EL MUNDO.

MIENTRAS EN LAS PROFUNDIDADES DEL INFIERNO, ***DISRUPTOR,*** EL HOMBRE UNA VEZ CONOCIDO COMO JASON WYNN, MARCHA A TRAVÉS DEL CAOS DE UN MÁS ALLÁ INTERRUMPIDO POR LA GUERRA CIVIL.

FUI ENVIADO POR EL REY.

PARA ENCONTRAR A SU REINA.

QUÉDATE DE RODILLAS, CHICO. PORQUE CUALQUIERA QUE SEA EL AMO AL QUE SIRVAS, TE HA TRAICIONADO. ¿CREES QUESIMPLEMENTE TE DEJÓ ENTRAR DESDE AFUERA PARA AYUDARLO?

ENTONCES TENEMOS MUCHO DE QUÉ HABLAR. ¿QUIÉN ES TU LÍDER?

MIENTRAS DISRUPTOR REVELA SU HISTORIA, ESTE NUEVO MONSTRUO-DIOS, ESCUCHA ATENTAMENTE LA HISTORIA DE CÓMO UN SIMPLE ***HUMANO*** AHORA SE HA CONVERTIDO EN REY PARA TANTOS SOLDADOS QUE UNA VEZ NO SE ARRODILLARON ANTE NADIE.

QUIERE SABER QUÉ LES HA HECHO TENER TANTO ***MIEDO.***